

**EASY LESSONS FOR
LEARNING
FRENCH, SELECTED FROM
APPROVED AUTHORS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649447671

Easy Lessons for Learning French, Selected from Approved Authors by Anonymous

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

ANONYMOUS

**EASY LESSONS FOR
LEARNING
FRENCH, SELECTED FROM
APPROVED AUTHORS**

○

EASY LESSONS

FOR

LEARNING FRENCH,

SELECTED FROM

APPROVED AUTHORS.

SECOND EDITION.

Boston:
WILLIAM D. TICKNOR,
Corner of Washington and School Streets.
1835.

Edue T 1518.35.350

~~6212.25~~

~~Sch T 1188.33~~

Entered according to Act of Congress, in the Year 1833,
BY ALLEN & TICKNOR,
In the Clerk's Office of the District Court of Massachusetts.

PRINTED BY JOHN FORD.

PREFATORY NOTICE.

THE purpose of the present work, is to furnish stories and other pleasant exercises for translating from the French into the English, adapted to beginners in the study of the language, who are yet children. No such work or collection is to be had among us; and yet such a one is much wanted, because children, and even young children are daily instructed in French, to whom it is unwise to give *Télémaque*, or *Charles XII.* or other books suited to persons more advanced in years, and yet for whose use it is difficult to procure any others. The portion now published is intended for pupils about eight or

ten years old :—and the parts that will follow will be accommodated to those more advanced, so that the whole may form a series fitted to carry forward more speedily, usefully, and agreeably than it has heretofore been possible, those who are to learn French, when it can be learned with the greatest ease and thoroughness ; that is, in their early youth. It will be selected and prepared by practical teachers, for merely practical purposes.

LES MARGUERITES DU PRINTEMPS.

Le printemps avait fait éclore une multitude de fleurettes ; les prairies étaient couvertes de primeroles et de marguerites.

La petite Fanchette, qui se promenait avec sa maman, voltigeait, comme un oiseau, d'une fleur à l'autre, et s'imaginait toujours que la plus belle était celle qu'elle allait cueillir.

Quand on se fut bien promené, on s'assit sous un arbre. Fanchette y resta à peine deux ou trois minutes ; elle courut avec une nouvelle ardeur dépouiller la prairie de ses ornemens passagers : elle eut bientôt apporté aux pieds de sa mère des bouquets de toutes grosseurs. C'était là un trésor pour elle.

En considérant une marguerite dont les feuilles étaient bordées d'une légère nuance de rouge, elle s'écria tout à coup : " Oh ! il faut que je voie si maman m'aime bien au-

2 LES MARGUERITES DU PRINTEMPS.

jourd'hui. Voilà une jolie marguerite qui va me l'apprendre." Puis elle arracha les petites feuilles blanches l'une après l'autre, en disant : *Maman m'aime un peu, beaucoup, passionnément, point du tout.* Elle alla ainsi jusqu'à la fin. Malheureusement elle tomba sur le mot *point du tout.* " Oh ! mon Dieu, maman," dit-elle tout interdite, " est-ce que vous ne m'aimez point ? j'ai pourtant été bien sage." Comme sa mère n'avait pas fait attention à ce qu'elle lui disait, et qu'elle n'avait point répondu, la pauvre petite se mit à pleurer à chaudes larmes.

" Eh bien ! ma fille," dit la mère, " que signifient ces pleurs ?"

" Dame, c'est parce que vous ne m'aimez pas."

" Eh ! qui vous a dit que je ne vous aimais pas ?"

" C'est la marguerite qui me l'a dit : j'ai fini par *point du tout.*"

" Vraiment ? Voilà une marguerite bien savante. Et croyez-vous à de pareilles niaiseries ?"

" Mais, maman, on me l'a dit, et l'autre jour j'ai vu ma grande sœur qui faisait de

même en répétant : *Il m'aime un peu, beaucoup*, et qui parut bien fâchée quand elle tomba sur ce vilain mot *point du tout*."

La mère réfléchit un peu là-dessus ; mais revenant bientôt à Fanchette, elle lui dit de prendre une autre marguerite et de recommencer. Celle-ci obéit : et ses larmes s'arrêtèrent tout à coup quand elle prononça pour dernier mot *beaucoup*. Elle se mit à sauter de joie.

"Et pourquoi cette joie, ma fille ? Le nombre des feuilles de cette fleur a-t-il changé quelque chose à mes sentimens pour toi ?"

"Je vois bien que non ; mais c'est égal, j'aime bien mieux que la marguerite dise *beaucoup* que *point du tout*."

Elle embrassa sa mère, et l'on continua la promenade.—*Pierre Blanchard*.

LA COLÈRE.

PRENEZ garde à la colère, mes enfans ; c'est une passion terrible, qui peut attirer sur nous les plus grands malheurs, et qui même